

**Bernstein - Dreihütten - Redlschlag -  
Rettenbach - Stuben**

# GEMEINDENACHRICHTEN

[www.bernstein.gv.at](http://www.bernstein.gv.at)  
[post@bernstein.bgld.gv.at](mailto:post@bernstein.bgld.gv.at)



Die Kinder des Kindergartens Bernstein unternahmen nach der Corona-Pause einen ersten Ausflug. Gewandert wurde eine Runde entlang des Planetenwaderweges.

# SCHÖNEN SOMMER

⇒ **Gemeindeinfos**  
**Seite 3 - 5**

⇒ **Neuigkeiten aus den Ortsteilen**  
**Seite 8 - 10**

⇒ **Gemeinsam gesund in Bernstein**  
**Seite 11 - 12**

⇒ **Schulen u. Kindergärten**

**Termine, Termine, Termine ....**  
**Wochenenddienste der Ärzte, Sprechtage, Veranstaltungen in der Großgemeinde, etc.**



Liebe Gemeindebürgerinnen!

Liebe Gemeindebürger!

Liebe Jugend!

Angst, Ungewissheit und Disziplin, zeichneten die letzten Wochen aus. – Alles war von einem Tag auf den anderen anders, Verhalten und Gewohnheiten mussten verändert werden.

Sowohl im Berufs- als auch im Privatleben mussten Einschränkungen getroffen werden und Erziehungsberechtigte, Pädagoginnen und Kinder wurden mit Neuem konfrontiert.

In der Bildungs- und Betreuungseinrichtung war das Personal teilweise ohne Kinder. Das ganze Haus mit seinem Inventar wurde gereinigt und desinfiziert und für den Neustart vorbereitet. In dieser Zeit entstanden die Geburtstagsgeschenke und -kalender für das kommende Jahr, Montessori-Spielsachen und Mund-Nasen-Schutzmasken wurden hergestellt.

Wöchentlich versuchten wir mit den Eltern und Kindern in Kontakt zu bleiben und schickten per E-Mail, Ideen und Anregungen, die für gute Laune zu Hause sorgen sollten.

Geplante Feste und Ausgänge mussten neu organisiert werden, da diese nur gruppenintern stattfinden dürfen.

Leider muss ich Ihnen mitteilen, dass wir auch in den nächsten Wochen und vielleicht Monaten immer noch vor Unklarheiten stehen werden. Manche Fragen sind offen, manches können wir noch nicht wissen, damit werden wir nun versuchen müssen umzugehen.

Vieles wird uns nicht gefallen und manches werden wir vielleicht für gut empfinden.

Wir alle müssen beginnen, Geduld zu üben.

### **So schildert Kindergartenleiterin Iris Wittmann die Situation der vergangenen Monate während der „Corona-Zeit“.**

Wir alle konnten uns bis vor Kurzem gar nicht vorstellen, dass plötzlich ein vollkommener Stillstand herrscht. Behördliche Schließungen, leere Straßen und Plätze, Angst und Ungewissheit prägten unsere Gesellschaft. **Gott sei Dank kommt allmählich wiederum die „Normalität“ zurück.**

Die Maßnahmen, die gesetzt wurden, um eine noch größere Ausbreitung der Pandemie zu verhindern, waren erfolgreich. Jedoch sind negative Auswirkungen auf unsere Wirtschaft und Arbeitswelt leider die Folge.

Einbußen bei den Ertragsanteilen und bei den Bedarfszuweisungen stellen uns vor große finanzielle Herausforderungen. Im Juni wurden die Ertragsanteile für die Gemeinde mit einem satten Minus abgerechnet. Die fixen Ausgaben, dazu gehören Sozialhilfe, Behindertenhilfe, Jugendwohlfahrt usw., der Gemeinde übersteigen die Einnahmen bei weitem. Aufgrund der Covid - 19 Krise sind die Steuereinnahmen des Staates stark rückläufig und daher ergibt sich ein signifikanter Rückgang bei den Ertragsanteilvorschüssen für das Land Burgenland und den Gemeinden. Im Mai 2020 waren die Ertragsanteile für die Bgld. Gemeinden im Vergleich zum Vorjahr um 12% weniger. Im Juni 2020 sind die Ertragsanteile im Vergleich zum Jahr 2019 um rund 35 Prozent eingebrochen. Laut Angaben des BMF werden die Ertragsanteile für Juli 2020 um rund 23 Prozent unter jenen des Vorjahres liegen.

Dadurch entwickelt sich eine sehr angespannte Liquiditätssituation für die Gemeinde. Geplante Projekte der Gemeinde können aus aktueller Sicht nur eingeschränkt oder gar nicht umgesetzt werden.

Wir werden mit aller Kraft versuchen, alles wiederaufzuholen und ich bin mir sicher, dass wir es gemeinsam schaffen werden.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen für die Disziplin im Umgang mit der COVID-19-Krise bedanken. Wir haben von Seiten der Gemeinde versucht zu helfen und zu unterstützen. Aber ohne zusätzliche Nachbarschaftshilfe und dem Zusammenhalt in der Bevölkerung wäre vieles nicht möglich gewesen. **DANKE !**

Die Bitte an Sie alle ist, dass wir weiterhin sehr sensibel mit der Pandemie umgehen und uns an die Hygienevorschriften halten.

### ***Ihre/Eure Bürgermeisterin***

Sprechtage Bürgermeisterin Renate Habetler  
Dienstag und Freitag, jeweils von 09.00 bis 11.00 Uhr  
Tel: 0664/488 6789  
E - Mail: r.habetler@bernstein.bgld.gv.at

## Einführung von Straßenbezeichnungen

Nach der Einführung von Straßenbezeichnungen im Ortsteil Stuben werden auch die Ortsteile Dreihütten, Redlschlag und Rettenbach neue Straßenbezeichnungen und Hausnummern erhalten.

Die Bevölkerung der 3 Ortsteile wird bereits in den nächsten Wochen ein Informationsschreiben mit den neuen Adressen erhalten.

Durchgeführt wird die Umstellung dann mit 1. September 2020.

Die alten Adressen behalten noch bis Ende Februar 2021 ihre Gültigkeit. Hausnummerntafeln können wieder am Gemeindeamt bestellt werden.



## Wasserversorgung in der Großgemeinde

Im heurigen Frühjahr ist es in manchen Ortsteilen aufgrund der großen Trockenheit bereits zu Engpässen in der Wasserversorgung gekommen. Um zu verhindern, dass der Stand in den Hochbehältern unter die Alarmgrenze fällt, wird die Bevölkerung gebeten insbesondere das Befüllen von Pools, der Gemeinde oder dem zuständigen Wasserwart Sandro Mathä (0664/5263661) zu melden.

Wasserentnahme von den Hydranten ist nicht erlaubt.

Wir sind bemüht, die Qualität unserer Wasserversorgung gleichbleibend hoch zu halten.

Bitte achten auch SIE auf unser Wasser



## Aus dem Gemeinderat

In der Gemeinderatssitzung vom 08.05.2020 wurden neue Mitglieder angelobt.

Alexander Laschober aus Stuben und Gerhard Böhm aus Rettenbach legten ihre Funktionen als Ortsvorsteher, Gemeindevorstände und Gemeinderatsmitglieder nieder.

Für sie rückten Konrad Renner jun. aus Stuben und Silvia Strohkendl aus Rettenbach in den Gemeinderat nach. Neuer Ersatzgemeinderat wird anstelle von Julia Zumpf aus Stuben Manfred Kainz aus Dreihütten.

Neue Ortsvorsteher in Stuben, bzw. Rettenbach und gleichzeitig Gemeindevorstände sind Thomas Baldauf und Christian Zumpf.



## Vogelschutz - Biodiversität

Die Biodiversitätskrise ist in aller Munde und macht auch vor der österreichischen Vogelwelt nicht halt. Knapp die Hälfte der österreichischen Brutvogelarten sind gefährdet und als Sorgenkinder des Vogelschutzes für ihren langfristigen Fortbestand in Österreich dringend auf Vogel- und Naturschutzmaßnahmen angewiesen. Am schwersten sind die Vögel der Kulturlandschaft betroffen (schon länger bekannte Sorgenkinder sind hier etwa das Rebhuhn oder der Kiebitz), doch auch im Siedlungsgebiet gibt es Vogelarten, deren jüngste Bestandseinbrüche ähnlich dramatisch sind: bei Bluthänfling, Girlitz und Mehlschwalbe etwa. BirdLife Österreich startet deshalb im Land Burgenland mit jeweils drei Gemeinden und drei Volksschulen Kooperationen, um diesen derzeit am stärksten gefährdeten und schutzbedürftigsten Vogelarten im Siedlungsraum unter die Flügel zu greifen.



Wie kommt es zu den starken Bestandseinbrüchen bei den beiden Finkenarten Bluthänfling und Girlitz? Da beide Vogelarten hauptsächlich Kräuter- bzw. Körnerfresser sind (auch zur Brutzeit, denn die Jungen werden mit einem Art Babybrei aus unreifen Kräutersamen, Blütenknospen und zarten Blättchen gefüttert!), bekommen diese Arten die Veränderung in der Landwirtschaft und im Siedlungsgebiet besonders zu spüren: übermäßiger Einsatz von Düngemitteln, Biozideinsatz, Verlust von Saumbiotopen und Randstreifen, Verlust von Wildkräutern und Sterilität im Siedlungsgebiet können als Beispiele genannt werden. Der Bluthänfling wurde in der Roten Liste Österreichs aufgrund von drastischen Bestandsrückgängen von "ungefährdet" auf "Gefährdung droht" hinaufgestuft. Beim Girlitz ist es noch dramatischer: in der gleichen Zeitspanne (11 Jahre) klettert die Art vom Status "ungefährdet" auf "gefährdet". Diesem Trend wir nun gemeinsam mit der Marktgemeinde Bernstein (wo es die beiden Finken-Arten noch gibt!) entgegen gesteuert. Im Frühjahr 2021 werden unter Mithilfe der Gemeinde „Finken-G'stettn“ mittels Spezial-Samenmischung angelegt. Den Grundstein dafür legt noch dieses Jahr ein Vortragsabend zum Thema „Finkenschutz“ für alle BürgerInnen, der über das aktuelle Projekt und Finken-Schutzmöglichkeiten informiert. Außerdem wird es ein Beratungsgespräch und eine Besichtigung aller in Frage kommenden Gemeinde-Grünflächen mit den Verantwortlichen seitens der Gemeinde geben, um passende Flächen auszuwählen und die weitere Vorgehensweise in der Praxis abzustimmen. Die Aktion wird im Rahmen des LE-Projekts „Vogelsterben im Burgenland–Analyse und Schutzmaßnahmen“ durchgeführt.

Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Land  
Burgenland



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für  
die Entwicklung des  
ländlichen Raums:  
Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.



## Personalaufnahme im Bauhof



Ab 06. Juli 2020 verstärkt Thomas Marth aus Bernstein das Team der Bauhofmitarbeiter. Er wird die Nachfolge von Ewald Koller antreten.

Thomas Marth ist in Bernstein aufgewachsen und hat auch hier die Volk- und Hauptschule besucht.

Anschließend hat er eine Lehre zum Gas- und Wasserleitungsinstallateur und zum Zentralheizungsbauer bei der Fa. Krobath abgeschlossen. Dort war er bis September 2006 als Installateur tätig. Seit März 2007 war er bei der Firma Reiters in Bad Tatzmannsdorf als Greenkeeper beschäftigt.

Wir wünschen Thomas Marth viel Spaß und alles Gute und freuen uns auf gute Zusammenarbeit.

## Freiwillige Feuerwehr

### Aktivitäten heruntergefahren – Veranstaltungen abgesagt:

#### Corona trifft die Feuerwehren in der Großgemeinde

Das Gute gleich vorweg: Unsere Einsatzbereitschaft für Notfälle ist zu 100% sichergestellt und wir können unter Einhaltung der gesetzlichen Maßnahmen rasch Hilfe leisten.

Dennoch hat die Corona Pandemie das heimische Feuerwehrwesen fest im Griff. Einnahmen fallen weg, Mitglieder können sich nicht treffen und Veranstaltungen finden nicht statt.

Neben all den sozialen Einschränkungen ist natürlich der finanzielle Aspekt nicht von der Hand zu weisen. Es gilt den Dienstbetrieb und die Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten. Hygienemaßnahmen und persönliche Schutzvorkehrungen für die Feuerwehrmitglieder erschweren uns nicht nur den Feuerwehralltag, sondern erhöhen leider unsere laufenden Kosten. Ein wesentlicher Teil wird von der Gemeinde getragen, dennoch fehlt es uns an wichtigen Einnahmen und Rücklagen für die Instandhaltung und Anschaffung von Ausrüstung und Einsatzgeräten.

Die traditionelle Haussammlung zum Tag der Feuerwehr im Mai konnte auch nicht durchgeführt werden und wurde vorläufig auf den Herbst verschoben. Aus momentaner Sicht wird diese für die Feuerwehren in der Gemeinde heuer die einzige Einnahmequelle sein und wir bitten Sie daher, speziell in dieser Krisenzeit, um ihre Unterstützung.

Herzlichen Dank!

Die Feuerwehren Bernstein, Dreihütten, Redlschlag, Rettenbach und Stuben

## Freiwillige Feuerwehr Redlschlag

Auf drei herausfordernde Monate kann seitens der Feuerwehr Redlschlag zurückgeblickt werden. Nachdem durch das Corona Virus das zivile Leben fast völlig lahmgelegt wurde, musste auch der Feuerwehrbetrieb auf ein Minimum beschränkt werden. Trotz alledem konnte die Feuerwehr Redlschlag die anfallenden Einsätze bewältigen. Am 4. Mai wurden wir zum Entfernen eines Baumes auf den Güterweg Richtung Salmannsdorf alarmiert, beim zweiten Einsatz Mitte Mai handelte es sich um ein technisches Gebrechen an einem PKW, bei dem ausgelaufene Betriebsmittel gebunden werden mussten.

Weiters wurde, nachdem der Höhepunkt der Krise überwunden war, die Sanierung der Außenanlage beim Feuerwehrhaus in Angriff genommen. Dabei wurde die vorhandene Pflasterung abgebrochen und durch Asphaltrecycling ersetzt. Zusätzlich wurde die Grünfläche begradigt und neu besämt. Ein Dank gilt den Mitgliedern der Feuerwehr für die geleisteten Arbeits- und Einsatzstunden.



## Freiwillige Feuerwehr Stuben

### Einsätze

Im Frühjahr wurden wir zu zwei technischen Einsätzen alarmiert. Beide Male blockierten Baumteile die Straße und eine Weiterfahrt von Fahrzeugen wurde so behindert.

Reichte es beim Ersten der beiden Einsätze, zu welchen wir am 12.05.2020 ausrückten, die Baumteile von der Straße zu entfernen, so mussten wir am 02.06.2020 zusätzlich auch ein Fahrzeug bergen.

Beim Versuch einem Baum auszuweichen, welcher die Straße von Stuben nach Kalteneck blockierte, blieb der PKW stecken und der Lenker konnte die Fahrt nicht mehr fortsetzen.

Wir haben das Fahrzeug geborgen und die Baumteile von der Gefahrenzone entfernt, sodass die Straße wieder ohne Hindernisse befahrbar wurde.



### Kein Feuerwehrfest aufgrund COVID-19

Aufgrund der aktuellen COVID-19 Situation, dürfen wir unser Feuerwehrfest im Juni leider nicht veranstalten. Da die Einschränkungen mittlerweile gelockert werden, sehen wir optimistisch in die Zukunft und hoffen, dass wir das Kathreinkränzchen im November in gewohnter Form veranstalten dürfen.

Weitere Tätigkeiten sind bereits in Planung, allerdings noch abhängig davon, wie sich die COVID-19 Situation tatsächlich entwickelt.

### *Freie Wohnungen in Bernstein*

Wohnung in Bernstein, Berggasse 11

**Größe: 78m<sup>2</sup> - sofort beziehbar**

Wohnung in Bernstein, Hauptstraße 28

**Größe: 41,54 m<sup>2</sup> beziehbar ab August 2020**

Die Wohnungen liegen im Erdgeschoss, sie sind barrierefrei zugänglich.

**Nähere Informationen am Gemeindeamt  
Bernstein**

### *Amtsstunden am Gemeindeamt*

Aufgrund der Krise - ausgelöst durch das Corona-Virus - waren die Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt für einige Zeit stark eingeschränkt. Ab sofort gelten wieder die regulären Bürgerservicezeiten

#### Die Gemeindeverwaltung

*steht für Ihre Anliegen und Fragen*

*von Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und an den Nachmittagen Montag bis Donnerstag,  
von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr zur Verfügung.*

## Mäharbeiten in der Großgemeinde



Immer wieder kommt es vor, dass bei den Mäharbeiten entlang der Wege Eisenstangen zur Markierung der Grundgrenzen aufgefunden werden. Diese beeinträchtigen die Mäharbeiten und können enorme Schäden an den Geräten verursachen. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beschädigungen an den Geräten die Grundstückseigentümer für die Kosten der Reparaturen aufkommen müssen!

### **Geschenkgutscheine**

Im Gemeindeamt kann man Geschenkgutscheine erwerben, die in jedem Gewerbebetrieb der Großgemeinde eingelöst werden können.

## **Bienenzuchtverein Bernstein und Umgebung**

### **Nach 25 Jahren – Abschied vom Vereinslokal Rasthaus Schranz, Hauptstr. 1, 7434 Bernstein**

In dieser Ausgabe möchten die Imkerinnen und Imker des Bienenzuchtvereines für Bernstein und Umgebung ein herzliches Dankeschön an Herrn Johann Schranz „PamHans“ aussprechen !

Wir alle sind dankbar und stolz, dass wir 25 Jahre die Räumlichkeiten der Familie Schranz als Vereinslokal nutzen durften.

Neben den Vereinssitzungen wurde jedes Jahr unser traditionelles Stelzen- und Ripperlschnapsen abgehalten, wo wir seitens der Familie Schranz immer tatkräftig unterstützt wurden.

Ein imkerliches DANKE für Euren unermüdlichen Einsatz !

*Lieber Hans,  
die Imkerinnen und Imker wünschen Dir alles Liebe und Gute,  
vor allem Gesundheit auf Deinem weiteren Lebensweg !*



## **Pensionistenverband Ortsgruppe Bernstein**

Nach der langen, coronabedingten Zwangspause freue ich mich, die Pensionistinnen und Pensionisten am 09. September 2020 bei unserem wöchentlichen, gemütlichen Clubnachmittag wieder begrüßen zu dürfen. Bis dahin wünsche ich allen einen erholsamen und schönen Sommer

Auf ein Wiedersehen im Herbst freut sich jetzt schon

Euer  
OGV Gerhard Koch



## **Evangelische Pfarrgemeinde**

In der Ausgabe der letzten Gemeindezeitung haben wir noch auf unser Pfarrkränzchen Ausschau gehalten. Wir haben uns schon sehr auf dieses Event gefreut. Und dann war von einer Sekunde auf die andere alles anders. Sämtliche Aktivitäten in unserer Pfarrgemeinde wurden abgesagt bzw. verschoben.

Auch die Renovierung der Pfarrerswohnung konnte nicht so recht in Schwung kommen. Wir möchten uns auf diesem Wege bei Drago Celec sehr herzlich bedanken, dass er in diesen unruhigen Zeiten die Sache konsequent in die Hand genommen hat. Auf unserem Foto sehen Sie den Platz im Pfarrgarten an dem früher die Koniferen gestanden sind. Nach der Entfernung dieser großen Bäume ist mit Hilfe von fleißigen Arbeitern ein gemütliches Plätzchen entstanden. Auf unsere Ausschreibung im Amtsblatt der Evangelischen Kirche hat sich Herr Pfarrer Mag. Andreas Carrara beworben. Wir haben seitens der Gemeindevertretung an den Oberkirchenrat das Ersuchen um eine Bestellung gerichtet. Wir hoffen, dass der Oberkirchenrat unserem Ansuchen stattgibt und mit 1. September 2020 Herr Pfarrer Carrara für unsere Pfarrgemeinde zuständig ist. Mit der Öffnung der Kirchentüren haben wir wieder jeden Sonntag um 09.00 Uhr geöffnet, selbstverständlich immer unter Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen. Im Sommer werden noch viele verschiedene Gottesdienste stattfinden, den Plan dazu entnehmen Sie bitte dem Programm im Schaukasten. Wir freuen uns über Ihren Besuch, bleiben sie gesund und behütet.

Aus jetziger Sicht ist nur der Termin der Grünen Konfirmation am 23. August 2020 fixiert.



## Neues aus

# Dreihütten

Hundekot auf Gehsteigen, Grünflächen oder sogar in privaten Vorgärten ist für die Bevölkerung ein großes Ärgernis.

Daher gilt: Das ordnungsgemäße Entsorgen von Hundekot ist ein wichtiger Beitrag für ein gutes Zusammenleben.

Aus diesem Grund wurden im OT Dreihütten ebenfalls Hundesackerl-Spender aufgestellt.

Nützen sie dieses kostenlose Service der öffentlich aufgestellten Sackerlspender und Mülleimer, um Verunreinigungen auf Grünflächen durch Hundekot zu vermeiden.

### HINWEIS!

Immer wieder wird beobachtet, dass Hunde am Friedhof ihr Geschäft verrichten.

Laut Friedhofsordnung der Gemeinde Bernstein ist es auf allen Friedhöfen nicht erlaubt, Hunde mitzunehmen. Diese müssen vor dem Friedhof angeleint werden.



## Meldeangelegenheiten

Es kommt leider immer wieder vor, dass Personen bei uns in der Gemeinde Unterkunft nehmen, ohne sich korrekt bei der Meldebehörde anzumelden. Sowohl die Unterkunftnehmer, als auch die Unterkunftgeber machen sich dadurch strafbar.

Aus diesem Grund weisen wir auf die Pflichten gem. Meldegesetz hin:

- Wer in einer Wohnung Unterkunft nimmt, ist innerhalb von 3 Tagen bei der Meldebehörde anzumelden. Meldebehörde ist der Bürgermeister. Die gleiche Frist gilt, wenn die Unterkunft aufgegeben wird.
- Diese Verpflichtung gilt sowohl für Haupt- als auch für Nebenwohnsitze. Hauptwohnsitz kann eine Person nur einen innehaben, weitere Wohnsitze (Nebenwohnsitze) kann es durchaus mehrere geben. Der Hauptwohnsitz ist dort begründet, wo jemand sich mit der Absicht niedergelassen hat, diesen Ort bis auf weiteres zum Mittelpunkt der Lebensbeziehungen zu machen.
- Die Meldepflicht betrifft den Unterkunftnehmer. Der Unterkunftgeber hat den Meldezettel zu unterschreiben und damit zu bestätigen, dass eine Unterkunft tatsächlich bezogen wurde.

Alle Meldefälle werden im Zentralen Melderegister (ZMR) gespeichert. Auf das ZMR haben alle Behörden und auch weitere Berechtigte (wie Versicherungen, Notare, u.a.) Zugriff.

Verletzungen der Meldepflicht können mit Verwaltungsstrafen geahndet werden.

www.jugendtaxi.eu



**Kann man Jugendlichen „SICHERHEIT“ schenken?**  
**„JA, schenken Sie Jugend-Taxi-Gutscheine.**  
**Damit kommen Ihre Kinder sicher nach Hause!“**

Die perfekte & sinnvolle Geschenkidee für jeden Anlass.

In unserer Gemeinde um € 4,75 pro Scheck zu erwerben · Abgabe unbegrenzt!



**Das Mobilitätsgeschenk**

Schenken Sie sichere Mobilität zu jedem Anlass, damit unsere älteren Mitbürger **unabhängig und aktiv bleiben!**

In unserer Gemeinde um € 4,75 pro Scheck zu erwerben · Abgabe unbegrenzt!



## Neues aus

# Rettenbach

Gemeinsam haben wir es wieder in Angriff genommen und unser Dorf mit Blumen geschmückt. Gesetzt sind sie bald, aber über den ganzen Sommer gießen ist eine andere Sache. Daher möchte ich mich nicht nur für die fleißigen Hände beim Setzen bedanken, sondern besonders bei denen, die für die Pflege sorgen.

Bei der Gelegenheit mussten wir feststellen, dass die Bepflanzung beim Kriegerdenkmal nicht mehr ansehnlich war. Auch hier schlug der Buchsbaumzünsler zu. Diese werden oder wurden ausgetauscht. Finanzielle Unterstützung bekommen wir auch hier von der Gemeinde und sagen dafür „danke“.

Abschließend möchte ich alle jüngeren Bewohner einladen, sich bei uns zu beteiligen. 1x im Jahr Gras am Spielplatz mähen, das eine oder andere Unkraut ausreißen oder im August beim Heckenschneiden helfen. Wir freuen uns über JEDE Unterstützung.

Wir wünschen euch einen erholsamen Sommer in unserem wunderschönen Ort!

Euer Verschönerungsvereinsteam



**Diakonie**  Evangelischer Diakonieverein  
Burgenland

### WIEDERAUFNAHME DES NORMALEN BETRIEBES

SEIT 2.JUNI 2020

Die Tagesbetreuung, die Geselligen Nachmittage und die Beratungszeiten finden unter Einhaltung der aktuellen gesetzlichen Auflagen wieder statt.



In der **Senioren-Tagesbetreuung in Oberschützen** sind derzeit wieder Plätze frei!  
Anmeldung ist notwendig: 0699 188 77 926 von 7-13 Uhr.  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 16:30 Uhr.



#### Bad Tatzmannsdorf, Glockenstraße 1

jeden Dienstag  
13-14 Uhr: Beratung  
14-16 Uhr: Geselliger Nachmittag

#### Markt Allhau, SAMO-Center

jeden Montag 14-16 Uhr: Geselliger Nachmittag.  
Der Verein *Nachbarschaftshilfe Plus* bietet eine kostenlose Abholung an, Tel. 0664 75 13 19 36.



**Haus-  
kranken-  
pflege**

Die Hauskrankenpflege sowie die Alten- und Behindertenbetreuung sind weiterhin ohne Einschränkungen durchgehend in Betrieb.

Evangelischer Diakonieverein Burgenland, 7432 Oberschützen, G. A. Wimmer-Pl. 1.  
Tel. 03353 262457. Pflegedienstleitung 0699 188 77 926.

Internetseite [www.diakonieverein.at](http://www.diakonieverein.at)

Stützpunkt 7434 Bernstein, Hauptstr. 39. Anmeldung notwendig: 0699 188 77 926.

## URBARIALGEMEINDE BERNSTEIN

Die Urbargemeinde Bernstein gibt bekannt, dass ausreichend Flächen für Durchforstungsarbeiten vorhanden sind. Bei Interesse, wenden Sie sich bitte an unsere Wirtschaftler:

Rainer Schönfeldinger 0677/63241696,  
od. Heinz Zettl 0664/3712864

### Antrag auf Rückerstattung des Semestertickets

Der persönlich unterfertigte Antrag für die Rückerstattung der Kosten des Semestertickets Sommersemester 2020 kann noch bis spätestens 12.07. beim Gemeindeamt eingebracht werden.

Anträge für das Wintersemester können von 1.10. - 15.02. gestellt werden.

Notwendig ist die Vorlage einer Inskriptionsbestätigung (oder ein gleichwertiger Nachweis), sowie das Ticket bzw. die Rechnung. 50 % der Kosten trägt das Land, 50% die Gemeinde.

Anträge finden Sie auf: [www.burgenland.at](http://www.burgenland.at)

## Neuigkeiten aus

# Stuben

### „Ehret, wem Ehre gebührt“

Nach Lockerungen der Covid19 Verordnungen tagte der Ortsausschuss Stuben am 7. Juni 2020 zum ersten Mal in diesem Jahr. Der gesamte Ortsausschuss, die beratenden Gemeinderäte und auch Fr. Bürgermeister Renate Habetler waren sich einig, dass man nicht einfach zur Tagesordnung übergehen kann, ohne unseren bisherigen Ortsvorsteher Alexander Laschober entsprechend zu ehren.

Alexander Laschober war 22 Jahre für die Gemeinde und vor allem für den Ortsteil Stuben tätig. Viele Projekte wurden unter seiner Leitung umgesetzt, sodass sich das Ortsbild von Stuben heute sehen lassen kann. Auch für unsere Vereine und für die Freiwillige Feuerwehr war Alexander stets gesprächsbereit. Für diesen langjährigen Einsatz bedankte sich der Ortsausschuss mit einem kleinen Andenken aus Edelserpentin.



### Sauerquelle in neuem Glanz!

#### „Sulz-Ausräumen“

Die Burschenschaft Stuben traf sich am Pfingstsonntag zum traditionellen „Sulz-Ausräumen“. Dabei wird der Weg zum Sauerbrunnen gemäht und alle 2 Jahre auch der Schotter im Brunnenschacht getauscht. Aktuell entspricht die Wasserqualität nicht den Anforderungen der Quellwasserverordnung. Daher ist der Brunnen vorübergehend geschlossen. Wir sind zuversichtlich, dass sich die Qualität des Wassers, nicht zuletzt wegen der durchgeführten Reinigungsmaßnahmen, wieder verbessern wird.

Neben den üblichen Instandhaltungsarbeiten wurde die Beschriftung „Zum Sauerbrunnen“ erneuert. Der stark in Mitleidenschaft gezogene Gitterrost wird noch getauscht.



Seniorenwohnen  
Bernstein

Die Heimleitung und Pflegedienstleitung vom adcura Bernstein Seniorenwohnen möchten sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für den besonderen Einsatz während der Coronapandemie bedanken. Ein Dank gilt auch unseren Bewohnerinnen und Bewohnern sowie deren Angehörigen für das entgegengebrachte Vertrauen und Verständnis.





Gemeinsam gesund in Bernstein

## Babytreff/Eltern-Kind-Treff

Für Mütter und/oder Väter mit ihrem Baby

Dieser Treff bietet die Möglichkeit, gemeinsam mit anderen Müttern/Vätern unter der Leitung von Hebamme Elisabeth Karner, aktuelle Themen aufzugreifen und diese in ungezwungener Atmosphäre zu besprechen.

Gegenseitiges Kennenlernen, Erfahrungsaustausch unter den Müttern und aktuelle Fragen über Ernährung (Stillen, Beikost, Fläschchen), Schlafen und die Entwicklung der Säuglinge stehen im Vordergrund.

Treffen jeden Dienstag 09.00 - 11.00 Uhr  
im Gemeindeamt Bernstein



## Tennis Club Graben

Auch dieses Jahr bietet  
der TCG wieder Tenniskurse an

Termine: 06. - 10. Juli 2020  
13. - 17. Juli 2020

Anmeldungen: Bernhard Beyer, 0650/2048268



## Dickdarmkrebsvorsorge

Auch heuer bietet die Marktgemeinde Bernstein in Zusammenarbeit mit den niedergelassenen Ärzten, dem burgenländischen Arbeitskreis für Vorsorge- und Sozialmedizin und der Österreichischen Krebshilfe/Burgenland allen Personen ab dem 40. bis einschließlich 80. Lebensjahr (Jhg. 1940-1980) einen kostenlosen Test zur Früherkennung des Dickdarmkrebses an. Ende September werden allen Zielpersonen Proberöhrchen für einen Test auf Blut im Stuhl zugestellt.

Abgabetermin ist die Woche vom **05. - 16. Oktober** bei einem Arzt Ihrer Wahl im Burgenland. Die Auswertung übernimmt der von Ihnen gewählte Arzt, der Sie auch über das Ergebnis informiert. Ihrer Gesundheit zuliebe ersuchen wir Sie, an dieser Aktion teilzunehmen.

**Vorsorge ist sicherlich der beste Weg, um Ihre  
Gesundheit zu erhalten!**

Dr. Andreas Kraus

Bgmin. Renate Habetler

Dr. Susanne Janisch

## Nordic Walking

Vollmondwalk am  
03.08.2020 in Stuben  
Start um 19.00 Uhr am  
Sportplatz



*Vorankündigung:*

*Vollmondwalk am 01.10.2020 in Bernstein*

*Treffpunkt um 18.00 Uhr beim Café Alt Wien*

## BILDUNGSBERATUNG BURGENLAND

Beratungstermine im Gemeindeamt

08.07.2020

12.08.2020

09.09.2020

14.10.2020

Anmeldung: Dr. Auckenthaler 0664/88430662

**www.Massagepraxis-Menzel.at**  
**Alois Wesselyplatz 2, Bernstein**  
**Tel.: 03354-20777 od. 06704030054**



### Leistungen im Überblick:

**klassische Massagen und Sonderformen der Massage** wie z.B.:

Funktionsmassage, Sportmassage, Bindegewebsmassage, Narbenbehandlung, Fascienbehandlung, Fußmassage, Bambusmassage, GuaShaFa, Aku-Taping, u.v.m.

**Lymphdrainage, Entstauungstherapie mit Kompression**

**Magnetfeldbehandlungen, Schallwellenbehandlung** (Infraschall und Ultraschall)

**Atlas - Therapie**

**Meridianmassage**

**Klangschalenmassage**

**Dorntherapie und erweiterte Dornbehandlungen**

**Schröpfen**

**Wärmebehandlungen**

**Fußreflexzonenmassage**

Wellnessbehandlungen: CBD-Öl und

Aromaölmassagen, Abhyanga, Hot Stone, Lava Shells, Ohrkerzen

**Energiearbeit, Quanten, Akupunkturbehandlung, Stimmgabeltherapie, Klangschalen**

**Klangschalenmeditation, Progressive Muskelentspannung nach Jacobson und Autogenes Training** (in kleinen Gruppen bis ca. 12 Teilnehmer)

**Morgensport tägl. Mo.- Fr. 8-9 Uhr , kl. Gruppe bis 8 Teilnehmer/innen**

**Jeden ersten Donnerstag im Monat 19 Uhr Vorträge (Omega 3, chron. Entzündungen, Immunsystem, CBD uvm.)** Voranmeldung erforderlich!

**Bei Vorlage 20% Rabatt!**

### Informationen zu Heilmassage-Zuschüsse 2020

**Mit dem Zusammenschluss der Gesundheitskassen wurden die Zuschüsse zu Heilbehandlungen neu geregelt.**

Geltend bei Behandlungen von einer freiberuflichen, berechtigten Heilmasseurin.

Wichtig: Eine Verordnung des Arztes und eine Genehmigung der jeweiligen Gesundheitskasse (SVS, ÖGK, BVAEB) müssen vor Behandlungsbeginn vorliegen.

Die bezahlte Rechnung kann zur Refundierung eingereicht werden.

Weitere Infos unter [www.lalyk.at](http://www.lalyk.at) oder [www.bernstein.gv.at](http://www.bernstein.gv.at)

Zur Info: Im Studio LALYK ist ab 10 Heilanwendungen ist ein Sonderrabatt möglich.

VEREIN  
FRAUEN FÜR FRAUEN  
BURGENLAND

### Frauenberufszentrum Oberwart

Das Frauenberufszentrum in Oberwart, eine Maßnahme des AMS, steht mit seinen zahlreichen Angeboten den arbeitssuchenden, an Aus- oder Weiterbildung interessierten Frauen zur Seite. Durch die flexible Struktur ist ein Einstieg jederzeit möglich.

In einem Klärungsgespräch werden die persönliche Situation und die ersten Ziele besprochen.

Diese können erreicht werden durch: Einzelcoaching, Kompetenzfeststellung, Praktika und Perspektivenwerkstätten.

Inhalte der Perspektivenwerkstätten sind:

**Orientierung und Unterstützung** bei der Entscheidungsfindung für Aus- und Weiterbildung oder einem Wieder-/Einstieg ins Berufsleben

**FIT BASICS** - Frauen in Handwerk und Technik – Informationen zu technisch-handwerklichen Berufen und zu Möglichkeiten, diese Berufe zu erlernen

**DIGI – Wochen** - Erwerben – Erweitern – Anwenden: Digitale Kompetenzen für die BerufsWelt, die Jobsuche und den Arbeitsprozess

**Bewerbungstraining** - Online-Bewerbung, digitale Technologien im Bewerbungsprozess, Online-Selbst-/Marketing

**Exkursionen** zu Ausbildungsstätten und/oder wichtigen Betrieben in der Region

**Rechnen im (beruflichen) Alltag - Auffrischung der täglich notwendigen Rechengänge** für künftige Qualifizierungen sowie Aus- und Weiterbildungsvorhaben

Alle interessierten und beim AMS gemeldeten Frauen können direkt mit dem Frauenberufszentrum unter 03352 20510 oder [fbz@frauenberatung-oberwart.at](mailto:fbz@frauenberatung-oberwart.at) Kontakt aufnehmen.

Weitere Informationen sind auf <http://frauenberatungsuebglld.at/index.php/fbz> zu finden.



# KINDERGARTEN KRIKPE BERNSTEIN



Auch im Kindergarten und in der Kinderkrippe wurde in den letzten Wochen vieles über das Thema Hygiene gesprochen. Die Kinder haben erfahren, dass Hände waschen sehr wichtig ist und mit Glitter haben wir den Kindern gezeigt, wie schnell sich Bakterien verteilen können und wie schwierig es ist diese Bakterien wieder herunter zu waschen. Natürlich ist es manchmal schwierig Abstand zu halten, aber die Kinder sind immer sehr aufmerksam, wenn es um die Platzsuche beim Jause essen geht.



## Englisch-Sprachwoche

Die Schülerinnen und Schüler der 2. bis 4. Mittelschule in Bernstein wurden während der Englischsprachwoche vom bewährten Duo Jason und Dave von Adventures in English betreut, um ihre Sprachkenntnisse in Englisch zu erweitern. Mit viel ansteckender Energie und kreativen Ideen gaben die Native Speaker ihr Bestes, um das Lernen zu gestalten und die Schülerinnen und Schüler zum Sprechen zu motivieren. Es wurde gesprochen, gesungen, gebacken, Sport mit englischer Sprachanleitung betrieben und eine vorweihnachtliche Präsentation erarbeitet, bei der die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Ende der Woche ihr Können unter Beweis stellten. Das beeindruckte auch die Eltern, die sehr zahlreich zur Abschlussveranstaltung erschienen waren. Das gesamte Team sowie vor allem die Schülerinnen und Schüler freuen sich schon auf die Englischsprachwoche im kommenden Schuljahr!



## 14 - was nun?

Die Schüler/innen der vierten Klassen stehen vor einer sehr wichtigen und oftmals schwierigen Entscheidung, nämlich welche weitere Schullaufbahn nach der MS die richtige Wahl darstellt. Aus diesem Grund fand für die Schüler/innen und Eltern der dritten und vierten Klassen der MS Lockenhaus und Bernstein der Berufsinformationsabend „14 – was nun?“ statt.

Der erste Teil des Abends bestand daraus, dass sich die Schüler/innen gemeinsam mit ihren Eltern bei verschiedenen Unternehmen aus der Region, die Lehrlinge ausbilden, nützliche Informationen holen konnten.

Im Anschluss daran besuchte jede/r Schüler/in zwei Präsentationen von weiterführenden Schulen. Bei diesen Präsentationen erhielten sie einen guten Einblick in den Schulalltag und konnten Fragen direkt an die Vertreter/innen der Schulen stellen.

Der Berufsinformationsabend „14 – was nun?“ war ein voller Erfolg und trug einen wesentlichen Teil zur Berufs- bzw. Schulwahl der Schüler/innen bei.



## BO-Ecke in der MS Bernstein

Die Schüler/innen der dritten Klasse der MS Bernstein gestalteten im Zuge des Berufsorientierungsunterrichts eine BO-Ecke, bei der alle relevanten Informationen über die unterschiedlichsten Schul- und Berufsmöglichkeiten gefunden werden können.

In der BO-Ecke sind unter anderem Informationsbroschüren von weiterführenden Schulen, Plakate über Tage der offenen Türen, Informationsmaterialien von diversen Kooperationspartnern und noch Vieles mehr zu finden, welche immer auf dem aktuellsten Stand gehalten werden.

## Tag der offenen Tür in Bernstein

Kinder aus den umliegenden Volksschulen und Eltern nutzten den Tag der offenen Tür, um sich ein Bild der Mittelschule vor Ort zu machen. Die SchülerInnen wurden durch die Schule geführt, wo sie in Stationen Einblick in den Unterricht gewinnen konnten. Durch viele Möglichkeiten, selbst beim Werken oder bei Experimenten im Physiksaal, im Turnsaal wie auch in den Klassen tätig zu werden, erlebten alle einen abwechslungsreichen Vormittag. Eine gemeinsame Jause durfte natürlich auch nicht fehlen.




**NATURPARKSCHULE**
**LOCKENHAUS** *Bernstein*
**NMS**

Baldauf Andrea und Stampf Sonja, beide Helferinnen im Kindergarten Bernstein, haben während der Kindertageschließung Mund-Nasen-Schutzmasken für die Kinder der Mittelschule und der Volksschule Bernstein genäht. Das Material wurde von der Marktgemeinde Bernstein zur Verfügung gestellt.

Herzlichen Dank!



## Aktion „Schwalbe macht Schule“

Schwalben gelten als Glücksbringer und kündigen den Sommer an. Drei burgenländische Schulen holen sich nun das Glück in Haus – darunter die Volksschule in Bernstein!

BirdLife Österreich startet in drei Gemeinden die Aktion „Schwalbe macht Schule“ und verbessert gemeinsam mit Schulklassen das Nistplatzangebot für Rauch- und/oder Mehlschwalben. Ein Schwalben-Workshop im Herbst 2020 und eine Schwalben-Exkursion im Frühjahr 2021 bieten den Schüler\*innen einen umfassenden Einblick in die Ökologie und Gefährdung der heimischen Schwalben. Bei erfolgreicher Durchführung der Schulkooperation erhält die Volksschule Bernstein die Auszeichnung „schwalbenfreundliche Schule“ und die Schüler\*innen der teilnehmenden Klasse sind dann mit jeder Menge Hintergrundwissen bestens für die Schwalbenzählung im nächsten Frühjahr gerüstet! Bei Interesse kann aber bereits jetzt (noch bis 15.8.2020) bei dieser Aktion mitgemacht werden.

Unter <https://www.birdlife.at/page/schwalben-zaehlung> rufen wir dazu auf, uns die Ihnen bekannten und besetzten Schwalbenkolonien zu melden. So können wir mehr über die sinkenden Bestandszahlen unserer geflügelten Glücksbringer rund um Haus und Hof herausfinden und letztlich Schutzprojekte noch besser umsetzen.

Danke für Ihre Mithilfe! Die Aktion wird im Rahmen des LE-Projekts „Vogelsterben im Burgenland – Analyse und Schutzmaßnahmen“ durchgeführt.



Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für  
die Entwicklung des  
ländlichen Raums:  
Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.



## Mutter-Kind-Gruppe - Musikalische Bewegungsspiele

Anmeldung: **Evmarie Herold**  
Alois-Wesselyplatz 2  
Tel: 03354/23971

jeweils **Mittwoch, 16.00 - 16.45 Uhr**



## Ferienbetreuung 2020

In den Ferienwochen wird wieder wie gewohnt Ferienbetreuung für Schulkinder in der NMS Bernstein angeboten.

Die Ferienbetreuung der Marktgemeinde Bernstein findet vom **6. Juli 2020 bis 4. September 2020** statt  
Die Betreuungszeiten sind von **Montag bis Freitag** von **7:00 – 17:00 Uhr**.

### Kosten für die Ferienbetreuung:

**30,00 €/ Woche bzw. 120,00 € für den ganzen Monat**

Falls Ihr Kind **Mittagessen** in Anspruch nehmen möchte, bitte in der Vorwoche bekannt geben (3,10 €/ Mittagessen – „Mama’s Küche“).

**Informationen zu den Ausflügen:** Die Ausflüge sind mit zusätzlichen Kosten (Eintritt und Bus) verbunden und sind von den Eltern zu übernehmen. Hat sich Ihr Kind für einen Ausflug entschieden, ist die Anmeldung aufgrund der Busreservierung verbindlich. Sind die Anmeldezahlen zu gering, wird der Ausflug nicht stattfinden. Die angegebenen Buskosten beziehen sich auf die derzeitigen Voranmeldungen und werden je nach tatsächlicher Anmeldezahl variieren.

## Aktueller Sicherheitstipp: Bergwandern

### Der Berg – Freund und Feind

Die Urlaubszeit naht und viele Mitmenschen nutzen Zeit, um die Berge unserer Heimat zu erkunden. Die meisten Unfälle passieren bei sonnigem Wetter, auf gut markierten Wanderwegen und während eines Abstieges. Hauptursache in 90% aller tödlichen Unfälle sind Herz-Kreislaufprobleme.

- ▣ Passen Sie die Wanderroute Ihrer persönlichen Konstitution an und seien Sie dabei ehrlich mit sich selbst: Selbstüberschätzung ist mit Abstand die Hauptunfallursache. Es gilt der Leitsatz „Fit in die Berge – nicht Fit durch die Berge“.
- ▣ Passen Sie die Abmarschzeit den Witterungsverhältnissen an, vermeiden Sie große Anstrengungen während der Mittagshitze.
- ▣ Informieren Sie vor dem Abmarsch einen Angehörigen, Hüttenwirt oder Vermieter über Ihre Route und die geplante Dauer Ihrer Wanderung.
- ▣ Nach dem Abmarsch sollten Sie es langsam angehen. Machen Sie alle zwei Stunden eine Pause von zehn Minuten.
- ▣ Nehmen Sie ausreichend und regelmäßig Flüssigkeit zu sich. Alkohol ist kein Freund der Berge!
- ▣ Bei ersten Erschöpfungsanzeichen sollten Sie unbedingt eine ausgiebige Rast einlegen. Bei Erschöpfung keine Medikamente einnehmen!
- ▣ Mehrere kleine, fettarme Mahlzeiten über den Tag verteilt eignen sich besonders fürs Wandern.
- ▣ Melden Sie sich zurück, wenn Sie gesund zu Hause angekommen sind.
- ▣ Im Falle eines Unglückes:
  - o **Alpines Notsignal:** 6x in der Minute ein Zeichen (Rufen, Pfeifen, Heben eines sichtbaren Gegenstandes, etc.), danach 1 Minute Pause und gegebenenfalls Zeichen wiederholen. Als Antwort erfolgt ein Zeichen der Retter 3 x innerhalb einer Minute.
  - o **Notrufnummer des Bergrettungsdienstes: 140**
  - o **Euro-Notruf: 112**



## Steinbildhauerkurs mit Edelserpentin

Termin: 18. bis 23. Juli 2020

Dreihütten 9, 7434 Bernstein

Kontakt und Anmeldung:  
wolfram-weh@drei.at  
www.wolfram-weh.at  
0676/330 60 83



# Mitteilungen aus unserem Standesamt

## Verstorben sind:

Kirnbauer Kurt, Bernstein, im 85. Lebensj.  
Kober Franz, Bernstein, im 95. Lebensj.  
Ulreich Karl, Bernstein/Redlschlag, im 70. Lebensj.



## PENSIONSVERSICHERUNG

### Sprechtage:

Jeden Montag und Mittwoch,  
8.00 bis 14.00 Uhr  
und jeden Freitag, 08.00 bis 12.00 Uhr

Arbeiterkammer, Lehargasse 5,  
7400 Oberwart

# Wir gratulieren!

## Silberne Hochzeit

Puhr Martin und Birgit, Redlschlag, am 15.07.  
Mag. Weltler Hans und Mag. Weltler-Müller Ingrid,  
Bernstein, am 15.07.  
Derkits Gerald und Martina, Bernstein, am 12.08.

## Goldene Hochzeit

Fleck Herbert und Erna, Stuben, am 11.07.  
Ifkovits Walter und Hilda, Bernstein, am 18.07.

## Diamantene Hochzeit

Kappel Otmar und Helga, Bernstein, am 27.08.  
Waldherr Karl und Anna, Bernstein, am 24.09

GROSSES *Glück*  
KANN SO KLEIN SEIN

Heidinger Mark und Rehberger Jennifer, Rettenbach,  
zur Tochter Sophie Karin



## Impressum

- Herausgeber, Eigentümer und Verleger:  
Marktgemeinde Bernstein
- Für den Inhalt verantwortlich: Bgm<sup>in</sup> Renate Habetler
- Druck: Eigendruck
- Erscheinungsort: Verlagspostamt A-7434, P.b.b.
- Auflage: 950 Stk.
- Offenlegung: Sinn und Zweck der Gemeindenachrichten  
Bernstein ist die Informationsweitergabe an alle  
BürgerInnen

Einzelne Beiträge der Gemeindezeitung wurden hinsichtlich der Rechtschreibung und Typografie unverändert übernommen.

Die Beiträge und Veranstaltungstermine für die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung bitte ausnahmslos bis spätestens  
**11. September 2020**  
an [b.laschober@bernstein.bgld.gv.at](mailto:b.laschober@bernstein.bgld.gv.at)

*Ihre persönlichen Daten sind uns wichtig:*  
Die Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) ist EU-weit in Kraft. Das nehmen wir sehr ernst und haben uns entsprechend vorbereitet. Ihre Artikel und Informationen werden selbstverständlich auch in Zukunft sicher verwaltet. Sollten Sie gegen eine Veröffentlichung sein, sagen Sie uns bitte Bescheid.

# Wir gratulieren!

## Zum 95. Geburtstag

Schumeth Theresia, Bernstein, am 22.09.

## Zum 94. Geburtstag

Cernel Luise, Bernstein, am 18.09.

Kirnbauer Johann, Bernstien, am 24.09.

## Zum 93. Geburtstag

Kuh Maria Elisabeth, Bernstein, am 25.08.

## Zum 92. Geburtstag

Böhm Emilie, Bernstein, am 27.09.

## Zum 91. Geburtstag

Rauscher Johann Leopold, Stuben, am 07.07.

Roth Theresia, Rettenbach, am 04.08.

Klein Josef, Bernstein, am 09.09.

## Zum 90. Geburtstag

Zarka Johanna, Bernstein, am 11.07.

Ulreich Alfred, Bernstein, am 17.07.

Weltler Theresia, Bernstein, am 09.08.

Kappel Hilda, Bernstein, am 31.08.

## Zum 85. Geburtstag

Pratscher Helene, Redlschlag, am 11.08.

Zettl Herta, Bernstein, am 22.08.

Baca Ernst, Bernstein, am 19.09.

Kirnbauer Margarete, Bernstein, am 29.09.

## Zum 80. Geburtstag

Keinz Anna, Stuben, am 15.07.

Mittermann Erich, Dreihütten, am 16.07.

Weber Franz, Bernstein, am 18.07.

Kappel Reinhold, Stuben, am 02.08.

Kappel Helga, Bernstein, am 08.08.

Kappel Karl-Heinz, Bernstein, am 14.09.

Offenbeck Helmut, Dreihütten, am 16.09.

Baldauf Rosemarie, Bernstein, am 22.09.

Dratva Eva, Bernstein, am 28.09.

## Zum 75. Geburtstag

Pratscher Erich, Redlschlag, am 04.07.

Simon Gerlinde, Rettenbach, am 11.07.

Kuntschnig Alfred, Stuben, am 27.07.

Lakitsch Renate, Bernstein, am 05.08.

Böhm Frieda, Redlschlag, am 11.08.

Schranz Josef Wilhelm, Bernstein, am 27.08.

Schermann Norbert, Bernstein, am 24.09.

## Zum 70. Geburtstag

Piller Christine, Bernstein, am 10.07.

Bonitzer Hans, Bernstein, am 15.08.

Schafner Werner, Bernstein, am 16.08.

Wiesberger Christine, Redlschlag, am 17.08.

## Zum 65. Geburtstag

Pratscher Christine, Redlschlag, am 05.07.

Dorner Albert, Redlschlag, am 08.07.

Franzke Harald, Dreihütten, am 28.07.

Mag. Weltler Hans Dieter, Bernstein, am 29.07.

Kappel Josefine, Redlschlag, am 04.08.

Hatvan Notburga, Bernstein, am 17.08.

Schranz Marietta, Stuben, am 03.09.

## Zum 60. Geburtstag

Schmidt Silvia, Rettenbach, am 09.07.

Juszt Judith, Bernstein, am 02.08.

Frühwirth Manfred, Bernstein, am 14.08.

Dipl. Übers. (FH) Heissenberger-Németh Krisztina, Bernstein, am 23.08.

Fleck Irene, Redlschlag, am 05.09.

## Zum 55. Geburtstag

Ulreich Edith, Rettenbach, am 12.07.

Teichmann Gabriele, Stuben, am 13.07.

Waldherr-Petschinger Judith, Bernstein, am 01.08.

Pahr Thomas, Stuben, am 13.08.

Böhm Peter, Redlschlag, am 29.08.

Schlögel Veronika, Bernstein, am 05.09.

Kappel Anita, Stuben, am 08.09.

Wagenhofer Josef, Dreihütten, am 18.09.

## Zum 50. Geburtstag

Ungerböck Margarete, Rettenbach, am 11.07.

Gross Bernd, Stuben, am 12.07.

Kalchbrenner Elke, Rettenbach, am 24.07.

Kappel-Parapatits Claudia, Bernstein, am 29.09.

**Sollten Sie gegen eine Veröffentlichung Ihres Jubiläums in der Gemeindezeitung oder in den Medien sein, teilen Sie das Bitte am Gemeindeamt mit.**

Amtstage  
Öffentlicher Notar  
MAG. ROBERT BENCSICS  
jeweils ab 10.30 Uhr

Termine:  
23.07.2020  
27.08.2020  
24.09.2020

KOBV  
IM BÜRO DER BGKK,  
STEINAMANGERERSTRASSE 30

Jeden 1. Freitag im Monat, von 08.30 - 10.00 Uhr

**Aufgrund der aktuellen Situation sind persönliche Beratungsgespräche derzeit nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 01/406158647 möglich**

Amtstage Öffentlicher Notar  
MAG. ANDREAS LINZER  
Nach Voranmeldung 03352/32586  
jeweils ab 10.00 Uhr

Termine:  
06.07.2020  
03.08.2020  
07.09.2020

## ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

### Öffnungszeiten:

April bis Nov. : Samstag 09.00 - 16.00 Uhr  
Mai bis Sept. : jeden 1. und 3. Mittwoch/Monat  
von 15.00 - 18.00 Uhr

### Entsorgt werden kann:

Sperrmüll, Altholz, Eisen, Grünschnitt

Für die Entsorgung von Altreifen werden €3,00/Stk. verrechnet

Möbel werden nur im zerlegten Zustand entgegen-  
genommen.

Wir bitten um richtige Anlieferung bzw. Trennung  
unten angeführter Materialien:

Gras und Laub: alle krautigen Gartenabfälle, z.B.  
Grasschnitt, Laub, Stauden, Thujenschnitt, Strauch-  
schnitt mit hohem Anteil an grünen Blättern etc.

Strauchschnitt und Äste: holziger Baum- u. Strauch-  
schnitt.

Wurzelstöcke dürfen nicht unter andere Strauch-  
und Grünschnittabfälle gemischt werden.

### Fetty-Kübel

Beim Altstoffsammelzentrum zu den Öffnungszeiten

Die Sperrmüll-Entsorgung in Säcken darf nur mit  
durchsichtigen Säcken erfolgen. Nur diese werden  
angenommen. Außerdem werden sie gebeten, keinen  
Restmüll (Hausmüll) zu entsorgen.

## SPRECHTAGE WOHNBAUFÖRDERUNG UND BGLD. ENERGIEAGENTUR

Aufgrund der aktuellen Krisensituation werden bis  
auf Weiteres keine Sprechtag an den Bezirkshaupt-  
mannschaften abgehalten!

Telefonische Auskunft:  
057600 2801

## SOZIALVERSICHERUNGS- ANSTALT DER BAUERN

Landwirtschaftl. Bezirksreferat  
Prinz Eugen-Straße 7  
von 08.00 Uhr bis 11.30 Uhr und  
von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Nächste Termine:  
09. 07. 23.07.2019  
13.08. 27.08.2019  
10.09.- 24.09.2019

## WOCHENENDDIENSTE DER ÄRZTE

### JULI:

5. Dr. Windisch  
12. Dr. Janisch  
19. Dr. Verhas  
26. Dr. Kraus

### AUGUST:

2. Dr. Verhas  
9. Dr. Kraus  
15./16. Dr. Janisch  
23. Dr. Windisch  
30. Dr. Janisch

### SEPTEMBER:

6. Dr. Verhas  
13. Dr. Windisch  
20. Dr. Kraus  
27. Dr. Windisch

### TELEFONNUMMERN:

Dr. Janisch: 03354/6525  
Dr. Windisch: 03355/2616  
Dr. Kraus: 03354/6323  
Dr. Verhas: 03355/2642

### Urlaube:

Dr. Janisch 13.07.- 14.07., 27.7- 09.08.  
Dr. Windisch 27.7. - 9.8.  
Dr. Verhas 10.8. - 30.8.  
Dr. Kraus 14.8. - 30.8.

# Veranstaltungstermine Juli bis September 2020

## Juli

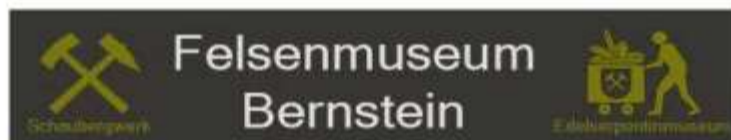
- Restaurant Pannonia Roth, Grill-Wochen im Juli
5. Steckerlfisch, GH Bock, Rettenbach
06. - 10. TC Graben Bernstein, Tenniskurse
13. - 17. TC Graben Bernstein, Tenniskurse
18. Felsenmuseum Potsch, Workshop-Day, [www.felsenmuseum.at](http://www.felsenmuseum.at)

## August

- Restaurant Pannonia Roth, Vegane-Wochen im August
3. Vollmondwalk in Stuben
8. Felsenmuseum Potsch, Workshop-Day, [www.felsenmuseum.at](http://www.felsenmuseum.at)
15. Evang. Pfarrgemeinde, Kirchweihgottesdienst mit Imbiss
16. Gasthof Bock, Rettenbach, Grillhendl vom Holzgrill mit Musik
23. Evang. Pfarrgemeinde, Grüne Konfirmation

## September

- Restaurant Pannonia Roth, Burger-Wochen im September
5. - 6. SV Stuben, Sturmheuriger
5. - 6. FIS-Grasski Rennen in Rettenbach
19. Kirtag in Dreihütten
20. Bauerngartl, Kistenfleisch
20. Gasthof Bock, Rettenbach, Steaktag
25. Birdlife, Vortrag um 18.00 Uhr, Café Postkastl, (Bitte um Anmeldung)
27. Evang. Pfarrgemeinde, Goldene Konfirmation



[www.felsenmuseum.at](http://www.felsenmuseum.at)

### Sonderausstellung „Kristalle im Rampenlicht“

Aufgrund des großen Erfolges 2019 wird die Kristallausstellung ab 2020 zu einer Dauerausstellung.

- bis Do, 30.07.2020 Kőszeger Kunstverein: Ausstellung „Das Gesicht“
- bis Do, 30.07.2020 Anton Dirnberger: Fotoausstellung „Der fokussierte Mensch“



Kristalle im Rampenlicht



Peter Petky/Kőszeger Kunst



Anton Dirnberger

[www.kantfine48.at](http://www.kantfine48.at)  
[www.bernstein.gv.at](http://www.bernstein.gv.at)

ErholungsReich

NATURBADBERNSTEIN

7434 BERNSTEIN, Badgasse 48, 03354 20023